

הודעה על לידה של אזרח ישראלי שנולד בחו"ל

Notificación del Nacimiento de un Ciudadano Israelí en el Extranjero

Estado de Israel
Ministerio del Interior
Registro de la Población

מדינת ישראל
משרד הפנים
מינהל אוכלוסין

הודעה על לידה של אזרח ישראלי שנולד בחו"ל
(1965-11) סעיף 11 לחוק מרשם האוכלוסין, תשכ"ה
Notificación del Nacimiento de un Ciudadano Israelí en el Extranjero
(Sección 11 de la Ley de Registro de la Población, 5725-1965)

אני הח"מ מטה מודיע בזה על לידת בני/בתי בחוץ לארץ כאזרח ישראלי.
Por la presente, yo, el abajo firmante, informo del nacimiento de mi hijo/hija en el extranjero, como ciudadano israelí.

א. פרטי הנולד:

1. שם משפחה Apellido	
2. שמות פרטיים Nombre	
3. מין Sexo	
4. ארץ לידה País de nacimiento	
5. תאריך לידה עברי Fecha hebrea de nacimiento	
6. תאריך לידה גריגוריאני Fecha gregoriana de nacimiento	/ /

a. Datos del recién nacido

7. דת Religión	
8. לאום Nacionalidad	
9. שם הנעורים של האם Apellido de soltera de la madre	

ב. פרטי ההורים b. Datos de los padres	האם Madre	האב Padre
10. מספר זהות Documento de identidad		
11. שם משפחה Apellido		
12. שמות פרטיים Apellidos		
13. תאריך לידה Fecha de nacimiento	/ /	/ /
14. מקום לידה Lugar de nacimiento		
15. תאריך עליה Fecha de inmigración		
16. לאום Nacionalidad		
17. אזרח ישראלי מתאריך Ciudadano israelí desde (fecha)	/ /	/ /
18. אזרחות נוספת Otra nacionalidad		
19. דרכון ישראלי מספר Número de pasaporte israelí		

בח"ל אך נרשם בישראל. פרטים שימולאו לגבי ילד שנולד c. Información para un niño nacido en el extranjero pero registrado en Israel	
20. תאריך כניסה לישראל Fecha de entrada en Israel	
21. סוג אשרה Tipo de visado	
22. מען בישראל Dirección en Israel	רחוב: Calle
	ישוב: Ciudad
23. מען בחו"ל לגבי מי שרשום בדרכונו שהוא תושב חו"ל Dirección en el extranjero para personas cuyo pasaporte les clasifica como residentes en el extranjero	כתובת: Dirección
	עיר: Ciudad
	ארץ: País

תאריך מסירת ההודעה:
Fecha de notificación

חתימת ההורה:
Firma de los padres

לשימוש משרדי בלבד

24. האב אזרח מכה _ שבות _ _ התאזרחות _ לידה (בישראל) _ לידה (בח"ל) _ האב אינו אזרח ישראלי ישיבה

אזרחות האב מקבעה על פי דרכון ישראלי שניתן ביום: _____
או המסמכים הבאים: _____

24. El padre es ciudadano israelí por ___ la Ley del Retorno ___ Nacionalización ___ Nacimiento (en Israel) ___ Nacimiento (en el extranjero) ___ El padre no es ciudadano israelí ___ Residencia

La nacionalidad del padre está determinada por un pasaporte expedido en (fecha): _____ en el que el hijo está / no está incluido o por los siguientes documentos _____

25. האם אזרחית מכה _ שבות _ _ התאזרחות _ לידה (בישראל) _ לידה (בח"ל) _ אינו אזרח ישראלי ישיבה

אזרחות האם מקבעה על פי דרכון ישראלי שניתן ביום: _____
או המסמכים הבאים: _____

25. La madre es ciudadana israelí por ___ la Ley del Retorno ___ Nacionalización ___ Nacimiento (en Israel) ___ Nacimiento (en el extranjero) ___ la madre no es ciudadana israelí ___ Residencia

La nacionalidad de la madre está determinada por un pasaporte expedido en (fecha): _____ en el que el hijo está / no está incluido o por los siguientes documentos _____

הערות הנציגות

Comentarios de la Embajada

26. אני מאשר בזה כי נמסרו בפני פרטי הרשום כדלעיל והוצגה בפני תעודת לידה מס' _____ בתאריך _____ אשר הוצאה ע"י

26. Por la presente certifico que la información de arriba me fue entregada y que el certificado de nacimiento no. _____, expedido por _____ en _____ me fue presentado

הודעה על לידה של אזרח ישראלי שנולד בחו"ל
Notificación del Nacimiento de un Ciudadano Israelí en el Extranjero

חתימת הרשם
Firma del oficial de registro

חותמת הנציגות/הלשכה
Sello de la Embajada / oficina

תאריך
Fecha

המקום
Lugar